

## Dodatok č. 1

530/16

### k Zmluve o poskytnutí služby zo dňa 03.12.2015 na poskytovanie servisného upratovania, čistenia, dezinfekcie a doplnkových činností

uzatvorenej v súlade s § 269 odsek 2 zákona číslo 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

---

#### Zmluvné strany:

##### Odberateľ:

##### **Fakultná nemocnica Trenčín**

sídlo: Legionárska 28, 911 71 Trenčín  
IČO: 00 610 470  
DIČ: 2021254631  
IČ DPH: SK2021254631  
Zriadená: Zriaďovacou listinou vydanou MZ SR č. 1970/1991-A/VIII-1  
zo dňa 14.06.1991  
štatutárny zástupca: MUDr. Stanislav Pastva, riaditeľ  
bank. spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK23 8180 0000 0070 0028 0438

(ďalej aj len ako „*Odberateľ*“)

a

##### Poskytovateľ:

##### **CDS IFF v zložení:**

##### **CDS, spol. s r.o.**

sídlo: Trenčianska 53, 821 09 Bratislava  
IČO: 00 643 637  
DIČ: 2020315946  
IČ DPH: SK2020315946  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I  
oddiel Sro, vložka číslo 405/B  
konajúca prostredníctvom: Ing. Tomáš Kylián, konateľ  
bank. spojenie:  
IBAN:

##### **IF FACILITY SK s.r.o.**

sídlo: Heydukova 12-14, 811 08 Bratislava  
IČO: 47 454 181  
DIČ: 2023898987  
IČ DPH: SK2023898987  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I  
oddiel Sro, vložka číslo 101370/B  
konajúca prostredníctvom: Martina Valentová, konateľka  
Richard Bdinka, konateľ  
bank. spojenie:  
IBAN:

(ďalej aj len ako „*Poskytovateľ*“)

Odberateľ a Poskytovateľ (ďalej aj len ako „Zmluvné strany“) v súlade s § 269 odsek 2 zákona číslo 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, uzatvorili dňa 03.12.2015 Zmluvu o poskytnutí služby, ktorej predmetom je vykonávanie servisného upratovania, čistenia, dezinfekcie v priestoroch Odberateľa a umývanie riadu a varného termosu v jednotlivých organizačných útvaroch Odberateľa (ďalej aj len ako „Zmluva“), a to za podmienok dohodnutých v Zmluve a jej prílohách.

Po vzájomných rokovaní sa Zmluvné strany dohodli, že prijímajú tento Dodatok č. 1 k Zmluve (ďalej aj len ako „Dodatok č. 1“), čím sa doterajšia Zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

1. Mení sa bod H. Prílohy č. 1 k Zmluve s názvom „Upratovanie skutočnej výmery podlahovej plochy“ nasledovne:

„Celková výmera podlahovej plochy je 36 044,70 m<sup>2</sup>.

Z toho výmera plochy uzatvorených miestností je 902,13 m<sup>2</sup>.

Celková výmera požadovanej upratovanej plochy ku dňu účinnosti Dodatku č. 1 je 35 142,57 m<sup>2</sup>.

**Podrobný zoznam upratovaných podlahových plôch miestností a požadovaná frekvencia upratovania je uvedená v tabuľkovej časti - Príloha č. 2.**

Skutočnú výmeru upratovanej podlahovej plochy je odberateľ oprávnený počas doby trvania tejto zmluvy priebežne nahlasovať a odhlasovať z upratovacích a čistiacich služieb. Podlahová plocha bude upravovaná formou hlásení cez IS MEDIS odberateľa a zaslaním na e-mailovú adresu poskytovateľa. Hlásenkami sa hlási uzatvorenie ambulancií a administratívnych priestorov od 3 dní po sebe a izby od 5 dní po sebe.

Odberateľ je týmto spôsobom oprávnený uzavrieť celý objekt a tým jeho podlahovú plochu vylúčiť z upratovania a fakturácie. Poskytovateľ pri upratovaní a fakturácii zohľadní hlásenky doručené odberateľom na jeho e-mail.

Uvedená Príloha č. 1 v znení podľa odseku 1 tohto Dodatku č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

2. V Prílohe č. 2 Zmluvy s názvom „Sumár po objektoch“ sa mení riadok s názvom „Objekt: 21 – ABCD pavilón“ ktorý znie:

Objekt	Upratovaná plocha	Uzatvreté plochy v objektoch	Podlahová plocha	Celková plocha okien	Počet okien v objektoch
	[m <sup>2</sup> ]	[m <sup>2</sup> ]	[m <sup>2</sup> ]	[m <sup>2</sup> ]	[ks]
Objekt: 21 - ABCD pavilón	8 279,04	59,13	8 338,17	3716,54	515

3. V Prílohe č. 2 Zmluvy s názvom „Sumár po objektoch“ sa mení riadok s názvom „SPOLU“ ktorý znie:

Objekt	Upratovaná plocha	Uzatvreté plochy v objektoch	Podlahová plocha	Celková plocha okien	Počet okien v objektoch
	[m <sup>2</sup> ]	[m <sup>2</sup> ]	[m <sup>2</sup> ]	[m <sup>2</sup> ]	[ks]
SPOLU	35 142,57	902,13	36 044,70	12 688,29	1940

4. V Prílohe č. 2 Zmluvy s názvom „Zoznam upratovaných podlahových plôch a frekvencií upratovania“ v Objekte 21 – ABCD pavilón sa v časti Prízemie, za Spoločné priestory a pred Gynek.-pôr. kl. – ambulancia, vkladajú nasledovné riadky:

MIESTNOSŤ		Podlahová plocha m <sup>2</sup>	Frekvencia za deň	Počet dní v mesiaci	Podlahová plocha koberec
<b>Nová ORL ambulancia</b>					
21-01-101	Ambulancia	31,13	1	21	
21-01-106	Inšpekčná izba lekára	8,30	1	21	
21-01-107	Čakáreň	15,32	1	21	
21-01-109	WC pacienti	1,94	2	21	
21-01-110	Čistiaca miestnosť	2,73	2	21	
21-01-869	Zádverie	4,14	1	21	
<b>spolu</b>		<b>63,56</b>			
21-01-102	Chodba	13,02			
21-01-103	Miestnosť	32,13			
21-01-104	Miestnosť	9,95			
21-01-105	Miestnosť	4,03			
<b>spolu</b>		<b>59,13</b>			

5. V Prílohe č. 2 Zmluvy s názvom „Zoznam upratovaných podlahových plôch a frekvencií upratovania“ v Objekte 21 – ABCD pavilón sa v časti Prízemie mení riadok „celkovo prízemie“, ktorý znie:

MIESTNOSŤ	Podlahová plocha m <sup>2</sup>	Frekvencia za deň	Počet dní v mesiaci	Podlahová plocha koberec
<b>celkovo prízemie</b>	<b>1 479,14</b>			

6. V Prílohe č. 2 Zmluvy s názvom „Zoznam upratovaných podlahových plôch a frekvencií upratovania“ v Objekte 21 – ABCD pavilón sa pred vysvetlivkami frekvencie upratovania mení riadok „Objekt: 21 – ABCD pavilón spolu“, ktorý znie:

MIESTNOSŤ	Podlahová plocha m <sup>2</sup>	Frekvencia za deň	Počet dní v mesiaci	Podlahová plocha koberec
<b>Objekt: 21 - ABCD pavilón spolu</b>	<b>8 338,17</b>			

Uvedená Príloha č. 2 v znení podľa odsekov 2 až 6 tohto Dodatku č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

7. Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú podpisom tohto Dodatku č. 1 nezmenené.
8. Tento Dodatok č. 1 tvorí od okamihu jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami nedeliteľnú

súčasť Zmluvy a bude podľa vôle Zmluvných strán pripojený ku všetkým vyhotoveniam Zmluvy.

9. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží jedno jeho vyhotovenie.
10. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, v súlade s § 47a zákona číslo 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli a súhlasia s ním, a že tento Dodatok č. 1 uzatvárajú slobodne, vážne a bez nátlaku, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa .....  
Za Poskytovateľa:

V Trenčíne, dňa .....  
Za Odberateľa:

---

**Ing. Tomáš Kylián**  
konateľ  
**CDS, spol. s r.o.**  
konajúcej v mene CDS IFF

---

**MUDr. Stanislav Pastva**  
riaditeľ  
**Fakultná nemocnica Trenčín**